SEPS کرایہ میں تکملہ پروگرام
حقائق نامہ

SEPS کرایہ میں تکملہ پروگرام کیا ہے؟
سٹی کے اسپیشل ایگزٹ اینڈ پریوینشن سپلیمنٹ (Special Exit and Prevention Supplement, SEPS) سے پناہ گاہ میں داخل ہونے کے خطرے میں مبتلا اہل انفرادی بالغان اور بالغ خاندانوں (بغیر بچے والے خاندانوں) کو اور جو لوگ پہلے سے پناہ گاہ میں ہیں انہیں مستقل رہائش محفوظ بنانے میں مدد مل سکتی ہے۔ جن گھرانوں کو SEPS کرایے میں تکملہ موصول کرنے کے لیے منظوری مل سکتی ہے ان کی تعداد دستیاب فنڈنگ کی وجہ سے محدود ہوگی۔ امکانی طور پر اہل انفرادی بالغان اور بالغ خاندانوں کو SEPS فراہم کنندگان (کمیونٹی پر مبنی تنظیموں) سے جوڑا جائے گا جو ایک درخواست مکمل کرنے اور رہائش کی نشاندہی کرنے میں گھرانوں کی مدد کریں گے۔ پناہ گاہ میں رہنے والے خاندانوں کے لیے، نیو یارک سٹی کے ڈپارٹمنٹ آف ہوم لیس سروسز (Department of Homeless Services, DHS) کے ہاؤسنگ اسپیشلسٹس اور کیس مینیجر بھی اعانت فراہم کرنے کے لیے دستیاب ہوں گے۔

اہلیتی تقاضے کیا ہیں؟
<u>پہلا</u>، گھرانے کو ان چار گروپوں میں سے <u>ایک</u> میں آنا ضروری ہے:

1. ایک ایسا ممبر شامل ہو جو: (1) 2/1/17 اور 2/1/18 کے بیچ کسی بھی وقت DHS کی پناہ گاہ میں رہا ہو اور فی الحال تنہا بالغان کے لیے DHS کی پناہ گاہ (Shelter for Single Adults) میں رہتا ہو یا (2) فی الحال بالغ خاندانوں کے لیے DHS کی پناہ گاہ (Shelter for Adult Families) میں رہتا ہو اور:
   - DHS کے پناہ گاہ کے نظام میں داخل ہونے سے قبل 12 ماہ میں نیو یارک سٹی کی ایسی رہائش سے بے دخل کر دیا گیا ہو یا اس نے اسے چھوڑ دیا ہو جو بے دخلی کی کارروائی کا مستوجب تھی یا سٹی کی ایجنسی سے جاری شدہ انخلاء کے آرڈر یا تالہ بندی کی کارروائی کی وجہ سے یا سٹی ایجنسی کے ذریعہ کیے گئے تعین کے مطابق صحت و سلامتی کے مدنظر ایسی رہائش چھوڑنی پڑی ہو، یا
   - ریاستہائے متحدہ کی سابق یا حالیہ فوجی خدمت کا حامل ہو؛ یا
   - (صرف تنہا بالغان کو) ڈسچارج کرکے DHS کے پناہ گاہ کے نظام میں نیو یارک اسٹیٹ کے دفتر برائے ذہنی صحت (Office of Mental Health) یا نیو یارک اسٹیٹ کے دفتر برائے الکحل پسندی اور منشیات کے بے جا استعمال کی خدمات (Office of Alcoholism and Substance Abuse Services)، رضاعی نگہداشت کی مقامی بندی یا اصلاحی ادارے سے لائسنس یافتہ یا اس کے ذریعہ چلائے جانے والے رہائشی منشیات کے بے جا استعمال سے متعلق معالجاتی پروگرام، رہائشی پروگرام یا فسیلیٹی سے بھیجا گیا تھا۔

2. ایک ایسا ممبر شامل ہو جو نیو یارک سٹی کے ہیومن ریسورسز ایڈمنسٹریشن (Human Resources Administration, HRA) سے تصدیق یافتہ کے بطور خانگی تشدد سے متاثر ہو اور یا تو تنہا بالغان کے لیے DHS کی پناہ گاہ یا بالغ خاندانوں کے لیے DHS کی پناہ گاہ میں رہتا ہو لیکن اسے HRA کی پناہ گاہ میں مقام بندی سے منع نہیں کیا گیا ہو یا HRA کی پناہ گاہ میں رہتا ہو اور HRA کی پناہ گاہ میں رہائش کی زیادہ سے زیادہ وقت کی حد کو پہنچ گیا ہو اور تنہا بالغان کے لیے DHS کی پناہ گاہ یا بالغ خاندانوں کے لیے DHS کی پناہ گاہ میں میں داخل ہونے کے خطرے میں مبتلا ہو۔

3. تنہا بالغان کے لیے DHS کی پناہ گاہ یا بالغ خاندانوں کے لیے DHS کی پناہ گاہ میں میں داخل ہونے کے خطرے میں مبتلا ہو اور پچھلے 12 مہینوں میں نیو یارک سٹی میں ایسا رہائش گاہ سے بے دخل کیا گیا ہو یا اس میں رہا ہو جو انخلاء کی کارروائی، سٹی کی ایجنسی کے ذریعہ انخلاء کے فرمان یا تالہ بندی کی کارروائی کا مستوجب تھی یا ہے یا سٹی کی ایجنسی کے ذریعہ کیے گئے تعین کے مطابق صحت یا سلامتی کی وجوہات کے مدنظر اس طرح کی رہائش چھوڑ دینے کا تقاضا کیا گیا تھا یا ہے۔

4. ایسا ممبر شامل ہو جو تنہا بالغان یا بالغ خاندانوں کے لیے DHS کی پناہ گاہ میں داخل ہونے کے خطرے میں مبتلا ہو اور سابقہ یا موجودہ ریاستہائے متحدہ کی فوجی خدمت میں ہو۔

<u>دوسرا</u>، گھرانے کے پاس لازمی طور پر:
- ایک فعال یا واحد اجرا والی نقد اعانت (Single Issue Cash Assistance) کا کیس ہو؛ اور
- کل گھریلو آمدنی وفاقی سطح افلاس سے 200% سے زیادہ نہ ہو۔

<u>آخری بات</u>، گھرانے کو کرایے کے ساتھ رہائش کے لیے لیز، یا کرایے کے لیے تحریری شکل میں معاہدہ حاصل کرنا ضروری ہے جوSEPS کی کرایے کی سطحوں کے اندر ہو اور کم از کم ایک سال تک کرایے میں اضافہ سے محفوظ ہو سوائے اس کے جو کرایے کے استحکام کے قوانین اور اصولوں یا امریکی محکمہ برائے رہائش اور شہری ترقیات کے ضوابط (Department of Housing & Urban Development) کے تحت اجازت یافتہ ہو۔

پروگرام کتنی مدت تک چلتا ہے؟
جب تک پروگرام کے لیے فنڈنگ دستیاب رہتی ہے اور گھرانہ اہل رہتا ہے، پروگرام کے پہلے پانچ سالوں کے بعد، گھرانے کو SEPS کرایہ میں تکملوں کی چار یک سالہ تجدیدات مل سکتی ہیں؛ اور گھرانے کو فراہم کردہ اضافی یک سالہ تجدیدات میں ایک ایسا ممبر ممبر شامل ہو:

- جس کو سوشل سیکیورٹی ڈس ایبلیٹی (Social Security Disability, SSD) یا سپلیمنٹل سیکیورٹی انکم (Supplemental Security Income, SSI) ملتا ہو یا جسے مکرر عوامی اعانت مل رہی ہو اور جو دستاویز بند معذوری کی بنیاد پر اس طرح کے فوائد کے لیے امکانی طور پر اہل ہو؛ **یا**
- جس کو وفاقی سابق فوجیوں کے معذوری کے فوائد ملتے ہوں۔

کسی گھرانے کو کرایے کے مد میں کتنی ادائیگی کرنی ہوگی؟

SEPS پروگرام میں مندرج گھرانے کو اپارٹمنٹ کی مد میں اپنی گھریلو آمدنی کا 30% یا کمرے کے کرایے کی مد میں $50 زر تعاون دینا ضروری ہے۔ اگر آپ کو ماہانہ عوامی اعانت کا پناہ گاہ بھتہ ملتا ہے تو یہ پورے ایک کمرے کے لیے آپ کے زر تعاون کو محیط ہوگا اور اپارٹمنٹ کے لیے آپ کے زر تعان کے بعض حصے کو محیط ہوگا اس سال کے لیے گھرانے کے زر تعاون کی رقم لیز پر دستخط کرنے کے وقت طے ہوتی ہے اور SEPS پروگرام میں پہلے سال کے لیے تبدیل نہیں ہوگی لیکن پروگرام کے لیے سالانہ تجدید کے وقت اس کا جائزہ لیا جائے گا۔ کل گھریلو آمدنی میں ملازمت سے ہونے والی آمدنی اور بغیر کمائی ہوئی آمدنی جیسے SSI/SSD شامل ہے۔

آپ کو ایسا کرایہ ادا **نہیں کرنا چاہیے** جو آپ کے ماہانہ زر تعاون کی رقم سے زائد ہو، نہ ہی آپ کو کوئی سیکیورٹی ڈپازٹ یا بروکر کی فیس ادا کرنی چاہیے۔ (اگر مطلوب ہو تو سٹی بذا سیکیورٹی ڈپازٹ اور بروکر کی فیس جاری کر رہی ہے، اگر قابل اطلاق ہو)۔ اس طرح کی ادائیگیوں کو بغلی ڈیلز کہا جاتا ہے اور SEPS پروگرام کے تحت یہ **ممنوع** ہیں۔ اگر کوئی آپ سے اس طرح کی ادائیگیاں کرنے کو کہتا ہے تو آپ کو 311 یا 929-221-0043 پر کال کرنا چاہیے۔

دستیاب کرایہ میں اعانت کی رقم کتنی ہے؟

SEPS پروگرام میں قابل غور لچک پذیری ہے اور یہ لیز والے اپارٹمنٹ یا کرایہ پر لیے گئے کمرے میں منتقل ہونے میں گھرانے کا تعاون کر سکتا ہے۔ اگر آپ کسی اپارٹمنٹ میں منتقل ہو رہے ہیں تو آپ کے SEPS کرایہ کے تکملہ کی رقم آپ کی گھریلو آمدنی اور آپ کے گھرانے میں جتنے لوگ رہتے ہیں ان کی تعداد پر منحصر ہوگی۔ زیادہ سے زیادہ کرایہ کی رقم ذیل کے چارٹ میں درج ہیں۔ براہ کرم جان لیں کہ مالکان مکان کو لیز میں قانونی طور پر جو کچھ مذکور ہے اس کے علاوہ کوئی بھی فیس آپ پر چارج کرنے کی اجازت نہیں ہے۔ مالکان مکان کو حرارت اور گرم پانی کے لیے اضافی چارج کرنے سے ممنوع قرار دیا گیا ہے۔
تمام لیز آپ اور مالک مکان کےبیچ ہے اور سٹی اس لیز کا فریق نہیں ہے۔

SEPS پروگرام کا زیادہ سے زیادہ کرایے کا چارٹ				
گھرانے کا سائز	1	2	3	4
زیادہ سے زیادہ کرایہ	$1,213	$1,268	$1,515	$1,515

SEPS کی مثال

ذیل میں کرایہ دار کے زر تعاون اور کرایہ کے تکملہ کی رقم کی ایک مثال ہے۔ گھرانے کا زر تعاون اور زیادہ سے زیادہ کرایہ آپ کی گھریلو آمنی اور خاندان کے سائز کی بنیاد پر ہوگا۔

خاندان کا سائز:	2
زیادہ سے زیادہ کرایہ:	$1,268
ماہانہ گھریلو آمدنی:	$1,320
ماہانہ کرایہ دار کا زر تعاون	$396
ماہانہ کرایے کا تکملہ:	$872

اگر آپ کرایہ والے کمرے میں منتقل ہو رہے ہیں:
کرایے پر لیے گئے کمرے کا زیادہ سے زیادہ کرایہ $800 ہے اور SEPS کرایے میں تکملہ کی رقم اصل کرایہ ($800 تک) اور گھرانے کے ماہانہ کرایے میں زر تعاون کے بیچ کا فرق ہوگی۔

گھرانہ کس طرح اپارٹمنٹ یا کمرہ تلاش کرتا ہے اور لیز یا کرایے کے دیگر انتظام پر دستخط کرتا ہے؟

SEPS فراہم کنندہ کلائنٹس کے سامنے مزید تفصیل سے SEPS کی وضاحت کرے گا اور اہل قرار پانے والے SEPS کے اپارٹمنٹ یا کمرے کی نشاندہی کرنے میں ان کی اعانت کرے گا۔ پناہ گاہ میں رہنے والے گھرانوں کے لیے، ان کا ہاؤسنگ اسپیشلسٹ اور کیس مینیجر بھی اعانت فراہم کرنے کے لیے دستیاب ہیں۔

اگر گھرانہ کمرہ کرایے پر لے رہا ہے تو رینٹل سے درج ذیل شرط کا پورا ہونا ضروری ہے:
- اپارٹمنٹ میں 3 سے زیادہ خوابگاہیں نہیں ہو سکتی ہیں اور 3 سے زیادہ غیر متعلق افراد (SEPS کے گھرانے سمیت) اس اپارٹمنٹ میں نہیں رہ سکتے ہیں۔
- اگر مالک مکان سے کمرہ کرایے پر لیا گیا ہے تو کمرہ ایسے اپارٹمنٹ میں نہیں ہو سکتا ہے جو کرایے کے استحکام کا مستوجب ہو۔
- اگر کسی اپارٹمنٹ کے بنیادی کرایہ دار سے کمرہ کرایے پر لیا گیا ہے تو بنیادی کرایہ دار کو اپارٹمنٹ میں SEPS گھرانے کے ساتھ رہنا ضروری ہے اور کرایہ خوابگاہوں کی تعداد کی بنیاد پر کرایے کے SEPS کے متناسب حصے سے زائد نہیں ہو سکتا ہے۔

جو گھرانے SEPS کے لیے منظور شدہ ہیں وہ فرنیچر بھتہ پانے کے اہل ہو سکتے ہیں اور انہیں منتقلی میں اعانت کا انتظام کرنے کے لیے اپنی پناہ گاہ میں موجود اپنے کیس مینیجر کے ساتھ کام کرنا چاہیے۔ کرایے پر دینے والے مالکان مکان کو چار مہینے تک کا پیشگی کرایہ (یا ایک مہینے کا پورا کرایہ اور اضافی تین مہینے تک کا پیشگی کرایے کا تکملہ)، نیز سیکیورٹی ڈپازٹ واؤچر ملے گا۔

پروگرام میں مالکان مکان اورخاندانوں کے شرکت کر رہے ہونے پر انہیں کون سی مدد ملتی ہے؟

- HRA کا رینٹل اسسٹنس کال سنٹر (Rental Assistance Call Center) جو 929-221-0043 پر قابل رسائی ہے، پروگرام کی معلومات، مابعد نگہداشت کے حوالے اور ادائیگی کے استفسارات میں مالکان مکان اور کرایہ داران دونوں کی مدد کر سکتا ہے۔
- جن گھرانوں نے HRA کی پناہ گاہ چھوڑ دی ہے انہیں کمیونٹی پر مبنی رہائشی پروگرام سے رابطہ کروانے کے لیے 929-221-7270 پر کال کرنا چاہیے۔

اس پروگرام میں مذکور معلومات SEPS کرایہ میں تکملہ پروگرام کا ایک مجموعی جائزہ فراہم کرتی ہیں۔ اس کی منشاء پروگرام کی عمل آوری سے متعلق پوری تفصیلات فراہم کرنا نہیں ہے۔